



Fortnightly Newsletter for Parents

Summer Term
Number 22
20.7.16

Shirehampton Primary School

Dates:

22nd July Yr6 Leavers Service
9:15am—parents of year 6 children are invited to join us
22nd July Last day of term
Thursday 1st September First day back of the new academic year for children in year 1 to 6 inclusive.
Please remember school gates open at 8:40am and all children are expected to be in their classrooms by 8:50am. After this time they are marked as late for school in the register.
The key diary dates will be sent out with the first newsletter of next academic year on Wednesday 7th September.

Free Education for Eligible 2 year olds

As you will know our Nursery is registered with Ofsted so that we can provide education and places for eligible 2 year olds from the term after their 2nd birthday. From September 16, four spaces will be on offer to parents as our children move into our Nursery. The sessions are for 5 days a week; we currently have spaces for both the morning (8:45-11:15) and afternoon (12:15-3:15).
Parents / carers can apply for a place which will start the term after your child's second birthday. Please ask the office for an application form.



Term dates for Sept 16– July 17—next academic year!

Term 1: 1 Sept 16—21 October 16
INSET day = 31 Oct 16
Term 2: 1 Nov 16—16 December 16
INSET day = 3 Jan 17
Term 3: 4 Jan 17—9 Feb 17
INSET day = 10 February 17
Term 4: 20 Feb 17—7 April 17
Term 5: 24 April 17—26 May 17
Term 6: 5 June 17—19 July 17
INSET days = 20 and 21 July 17



School news:

Another year over... where does the time go? It didn't seem so long ago that we were getting ready for Christmas or Easter and staff were wishing the end of the year would hurry up! As always another year packed with successes, laughter, tears and the odd bit of drama. As well as another year of good results across the school (thank you and congratulations to yr6), with some significant gains made in maths by the end of KS2, we were the first primary school in Bristol to be awarded The Bristol ideal for the work we do in promoting positive and healthy relationships and preventing all forms of domestic and sexual violence. The planning for next year has already started and we are particularly excited to be revising how we teach Science across the school. The children have told us we need to do more practical experiments and less writing up, so that's exactly what we're going to do. I'm sure the children will come home next year full of tales of all the experiments they have been doing—well I hope so anyway! As I know you are aware, and from the comments we receive on the feedback to the annual report forms, that staff work tirelessly all year to ensure the community is proud of it's local school. I know you will join me in thanking all the staff for their work this year as well as wishing good luck to the staff leaving us: Miss Fiona Wasiewicz, Mr Edward Powe, Mrs Nicola Eedes, Mrs Kerri Nias who is starting her maternity leave. We also welcome back Miss Amy McNamee as class teacher in YrR and Mrs Gemma Summers who will be working across the school every Friday. Ms Falme Kapza will also be joining the staff team as a bilingual, Turkish and English speaking LSA; please say hello when you meet her in September. The children have so much to celebrate and be proud of this year too—we wouldn't be the fabulous community we are without them. They took the Move Up days in their stride and it was great to see them enjoying their new class and teacher. It only leaves me to say the staff and I wish you a lovely, sun filled break and look forward to seeing you refreshed, hopefully tanned and ready to do it all again on Thursday 1st September.

Our year 6 children had the most fantastic leaver's disco on Friday 15th July. It was a well deserved 'send off' organised by some of the parents who managed to fundraise all the money needed which is no mean feat! Thank you to all those parents and good luck to our year 6 children as they move onto the next stage of their lives—you all deserve the very best. Local residents at Penhill Residential Home had a treat last Thursday as Shire Choir from Shirehampton Primary School paid them a visit. The ladies and gents from Penhill bobbed and clapped along as the 15 year 5 and 6 students sang a mixture of old and new songs, the highlight was old and young joining together to sing 'Let's Go Fly a Kite' from Mary Poppins. The children very much enjoyed their visit and spent time with the residents afterwards chatting (and eating biscuits!), they will be back for their annual Christmas tour in December which everyone will look forward to.



On Thursday 14th July 2016, the Eco Council organised a picnic at the green space. This was to show everyone all the hard work and the beautiful space created for all the children and adults at Shirehampton Primary School by the Eco Council, throughout the year. The attendance of the picnic was outstanding with everyone investigating the green space, looking at the displays of children who had had lessons at the green space and enjoying the picnic food and drink. Thank you to the Eco Council for organising this occasion and to all who helped and supported the picnic.

Shirehampton End of Summer Fair
Friday 23rd September 4.30 - 8.30pm



Save the date, and join us for a fabulous end of summer fun evening.

We hope to have a bouncy castle, a bar, live music, ice-creams, sweets & toy stalls and lots more fun for all the family to enjoy.

If anyone would like to volunteer to help set up, or run a stall, please contact Miranda 07966545711.

Please bring into school any unwanted Books / DVDs / Toys / Games / China plates



Celebrating success:

PSHE certificates = understand and respect the changes that I can see in others:

FS & KS1: Edinburgh-Marley N & Emmie C, London-Oliver M & Amina K-V, Paris-Abigail C & Shay H, Barcelona-Fabian B & Lexie A, New York-Sebastian S & Ella S, Toronto-Paul D & Scarlet P

KS2: Rio De Janeiro-Lewis J & Ollie R, La Paz-Kelsea F-A & Lily-Ann W, Timbuktu-Jessica F & Noah D-R, Antananarivo-Rian P & Polly C, Shanghai-Sam S & Mia H, Bangkok-Shannon D & Ellena W, Honiara-Ashley B & Diana D, Suva-Callum E & Bay T

Work of the Week: YrR-Edinburgh and London classes, Yr1-Catriona P, Yr2-Scarlet Phillips Yr3-Bess S, Yr4-Rian P, Yr5-Diego A and Yr6-Annie S





Dwutygodnik dla rodziców

Summer Term
Numer 22
20.7.16

Shirehampton Primary School

Dates:

20 Lipca, Klasa 6 jedzie do Crealy
22 Lipca Pożegnanie dzieci z klas 6, od 9:15 - rodziców 6klasistów zapraszamy, aby do nas dołączyli
22 Lipca - ostatni dzień szkoły
1 Września (Czwartek) Pierwszy dzień nowego roku szkolnego dla dzieci z klas 1-6

Proszę pamiętać, szkolna brama otwiera się o 8:40 rano i oczekuje się, że wszystkie dzieci będą w swoich klasach o 8:50 rano. Po tym czasie są one oznaczone jako spóźnione. Kluczowe daty na przyszły rok szkolny zostaną załączone do pierwszego biuletynu w środę, 7 września.

Darmowa edukacja dla dwulatków

Jak już prawdopodobnie wiecie nasz przedszkole jest zarejestrowane w Ofsted, a więc możemy oferować miejsca dla kwalifikujących się dwulatków (od semestru następującego po ich drugich urodzinach). Od 16 września 4 miejsca będą wolne, gdyż dzieci przechodzą do starszej grupy. Sesje odbywają się 5 dni w tygodniu, aktualnie mamy miejsca i rano (8.45-11.45) i po południu (12.15-3.15). Rodzice/opiekunowie mogą aplikować o miejsce, o formularz aplikacyjny proszę zapytać w sekretariacie szkoły.

**Daty na kolejny rok szkolny:**

Semestr 1: 1 września 2016 - 21 października 2016

INSET day = 31 Październik 2016

Semestr 2: 1 Listopada 2016 - 16 Grudnia 2016

INSET day = 3 Stycznia 2017

Semestr 3: 4 Stycznia 2017 - 9 Lutego 2017

INSET day = 10 Lutego 2017

Semestr 4: 20 Lutego 2017 - 7 Kwietnia 2017

Semestr 5: 24 Kwietnia 2017 - 26 Maja 2017

Semestr 6: 5 Czerwca 2017 - 19 Lipca 2017

INSET days = 20 i 21 Lipca 2017

Szkolne newsy:

Kolejny rok za nami dokąd ucieka ten czas? Wydaje się, że nie tak dawno temu, szykowaliśmy się na Boże Narodzenie, potem Wielkanoc, a pracownicy tak bardzo chcieli końca roku! Jak zawsze był to kolejny rok pełen sukcesów, śmiechu, łez, z odrobiną dramatu. Jak również kolejny rok dobrych wyników w całej szkole (dziękujemy i gratulujemy yr6), z kilkoma znaczącymi wynikami z matematyki pod koniec KS2. Byliśmy pierwszą szkołą podstawową w Bristolu, która została uznana za świetną pracę w promowaniu pozytywnych i zdrowych relacji i zapobieganiu wszelkim formom przemocy domowej i seksualnej. Planowanie na przyszły rok już się rozpoczęło i jesteśmy szczególnie podekscytowani skorygowaniem tego jak nauczamy Science w szkole. Dzieci odpowiedziały nam, że trzeba zrobić więcej praktycznych eksperymentów i mniej pisania, więc to jest dokładnie to, co mamy zamiar zrobić. Jestem pewna, że dzieci będą wracały do domu w przyszłym roku pełne opowieści o wszystkich doświadczeniach jakie robią w szkole - taką mam nadzieję! Wg mojej wiedzy, oraz Waszych odpowiedzi w kwestionariuszu dla rodziców, jesteście świadomi tego, że personel pracuje nieustraszenie przez cały rok, aby upewnić się, że społeczność Shire jest dumna ze swojej lokalnej szkoły. Wiem, że dołączycie do mnie dziękując wszystkim pracownikom za ich pracę w tym roku, a także będziemy życzyć szczęścia pracownikom odchodzącym: Fiona Wasiewicz, Edward Powe, Nicola Eedes, Kerri Nias, który rozpoczyna jej urlop macierzyński. Witamy również z powrotem: Amy McNamee jako nauczyciela w klasie YrR oraz Gemma Summers, która będzie pracować w szkole w każdy piątek. Pani Fatme Kapza również dołączy do zespołu pracowniczego, jako dwujęzyczny asystent nauczycieli, z tureckim i angielskim; Proszę ją przywitać kiedy ją spotkacie we wrześniu. Dzieci też mają tak wiele powodów do świętowania i dumy tego roku - nie byłoby tak wspaniałej społeczności jaką jesteśmy bez nich. Wzięły udział w 'sesjach przejścia' do kolejnej klasy i wspaniale było zobaczyć je jak poznają nową klasę i nauczyciela. Pozostaje mi tylko powiedzieć, że personel i ja życzymy Wam pięknych, słonecznych wakacji i czekamy aby zobaczyć Was wypoczętych, mam nadzieję opalonych i gotowych, aby zacząć to wszystko jeszcze raz w czwartek, 1 września.

Nasze dzieci z klas 6 miały fantastyczne disco w piątek 15 lipca. To było zasłużone "pożegnanie" zorganizowane przez niektórych rodziców, którzy zdołali zgromadzić wszystkie potrzebne pieniądze, co jest nie lada wyczynem! Dziękuję wszystkim tym rodzicom i życzymy szczęścia naszym 6 klasistom, jako że czeka ich przejście do następnego etapu ich życia, wszyscy zasługują na to, co najlepsze.

Mieszkańcy Domu Opieki w Penhill mieli ucztę w ostatni czwartek, ponieważ nasz Shire Chór z Shirehampton Primary School złożył im wizytę. Panie i Panowie z Penhill poruszeni i klaskali, kiedy w sumie 15 uczniów z klas 5 i 6 śpiewało mieszankę starych i nowych piosenek, punktem kulminacyjnym było wykonywane wspólnie przez starszych i młodszych 'Let's Go Fly a Kite' z Mary Poppins. Dzieci były bardzo zadowolone z ich wizyty i po wszystkim spędziły czas z mieszkańcami rozmawiając (i jedząc ciastka!). Wroczą tam jeszcze w czasie ich corocznej trasy przed Bożym Narodzeniem w grudniu, na co wszyscy będą czekać.

W czwartek 14 lipca 2016 roku nasza Eco Council zorganizowała piknik na zielonej przestrzeni. Miało to pokazać wszystkim całą ciężką pracę i piękne miejsce stworzone dla wszystkich dzieci i dorosłych w Shirehampton Primary School przez Eco Council, przez cały rok. Frekwencja na pikniku była znakomita, wszyscy podziwiali zielen, patrzyli na wystawę prac dzieci, które miały tam swoje lekcje w terenie oraz korzystali z jedzenia piknikowego i napojów. Dziękuję Eco Councilowi za zorganizowanie tego wydarzenia oraz wszystkim, którzy pomogli i wsparli nasz piknik.



Shirehampton End of Summer Fair
Friday 23rd September 4.30 - 8.30pm



Save the date, and join us for a fabulous end of summer fun evening. We hope to have a bouncy castle, a bar, live music, ice-creams, sweets & toy stalls and lots more fun for all the family to enjoy. If anyone would like to volunteer to help set up, or run a stall, please contact Miranda 07966545711.

Please bring into school any unwanted Books / DVDs / Toys / Games / China plates

**Świętujemy sukcesy:**

Certyfikaty PSHE = Rozumiem i respektuję zmiany, jakie zauważam u innych



FS & KS1: Edinburgh-Marley N & Emmie C, London-Oliver M & Amina K-V, Paris-Abigail C & Shay H, Barcelona-Fabian B & Lexie A, New York-Sebastian S & Ella S, Toronto-Paul D & Scarlet P

KS2: Rio De Janeiro-Lewis J & Ollie R, La Paz-Kelsea F-A & Lily-Ann W, Timbuktu-Jessica F & Noah D-R, Antananarivo-Rian P & Polly C, Shanghai-Sam S & Mia H, Bangkok-Shannon D & Ellena W, Honiara-Ashley B & Diana D, Suva-Callum E & Bay T

Praca tygodnia: YrR-Edinburgh and London classes, Yr1-Catriona P, Yr2-Scarlet Phillips Yr3-Bess S, Yr4-Rian P, Yr5—Diego A and Yr6-Annie S

